



Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas

CIGR

Boletín Trimestral

**Boletín No. 89
Mayo, 2010**

*Desde 1930
80 Años de la CIGR*

- 1. CIGR Noticias..... 2**
- 2. Noticias de Sociedades Regionales y Nacionales..... 8**
- 3. Noticias de las Secciones y Grupos de Trabajo.....9**
- 4. CIGR Actividades de Soporte..... 12**
- 5. Otras Actividades.....14**
- 6. Publicaciones..... 15**

Commission Internationale du Génie Rural (CIGR)

CIGR Website: <http://www.cigr.org/>

1. NOTICIAS de la CIGR

Mensaje del Presidente

El año del Congreso de la CIGR difiere en muchos aspectos a otros años. Es un tiempo en que los esfuerzos se centran en la planificación y ejecución del Congreso. Al momento en que miramos hacia atrás en los logros obtenidos en los últimos cuatro años y discutir los planes e ideas para los próximos cuatro años. También es un momento en que un número de miembros de la Junta terminan su deber y les dan la bienvenida a los nuevos miembros.

Congreso CIGR cada cuatro años

En la primera parte de la historia de la CIGR el intervalo entre los Congresos ha variado, con un intervalo típico de cinco años. Sin embargo, en las últimas dos décadas de Congresos Internacionales se celebraron cada cuatro años y en la última década, una Conferencia Internacional CIGR se llevó a cabo entre congresos. El intervalo entre los eventos principales de la CIGR está disminuyendo con el tiempo, lo que refleja que la evolución de los procesos profesionales a un ritmo más rápido, donde las técnicas desarrolladas recientemente pueden ser obsoletas en pocos años.

Por ejemplo, en Dinamarca en los inicios las porquerizas de los cerdos en crecimiento y terminación eran de un tipo en el que usaba piso sólido y cama de paja. Con los pisos de rejilla que se introdujeron en las porquerizas de cerdo en los años sesenta, en los años ochenta los pisos se convirtieron progresivamente a totalmente enrejado sin cobertura para cama, con una alta densidad de animales y el trabajo manual se redujo a un nivel bajo, tanto en las cuadras de los animales y de manejo de estiércol en el campo. Tras mucho trabajo de investigación se llevó a cabo en muchos estados miembros de la UE para afinar los pisos totalmente enrejado. Alrededor de 1995 el 70% de todos los corrales en Dinamarca para cerdos en crecimiento eran totalmente de piso enrejado y haciendo escaso uso de mano de obra. Debido a la creciente preocupación pública sobre el bienestar animal por los pisos totalmente enrejado, se les prohibió para las nuevas construcciones en los estados miembros de la UE a partir de 1991 y los pisos totalmente enrejado de las explotaciones existentes serán totalmente prohibidos a partir de 2013. Nuevas normas de la UE entraron en vigor en 2003 también prescriben menor densidad de población, y el material de enraizamiento son obligatorias hoy.

Esto nos ilustra cómo técnicamente las soluciones mejoradas de repente se pueden prohibir. Desde el punto de vista de ingeniería es un paso atrás y desde el punto de vista del bienestar de los animales un paso

adelante. Hoy en día, los corrales animales para cerdos en crecimiento y terminación en la UE al menos un 1/3 del piso deben ser sólidos o drenados. Como resultado, hoy el trabajo de investigación en porquerizas de cerdo se centró en corrales con pisos parcialmente de rejilla en el que se respete el bienestar animal, con el material de enraizamiento y con una baja emisión de gas. Ejemplos similares se pueden mostrar en otros sectores agrícolas. Por ejemplo, el GPS ha abierto oportunidades en aplicaciones de campo que no podríamos haber imaginado hace dos décadas y se utilizan hoy en día en muchas granjas comerciales.



Presidente Søren Pedersen

Elección de Consejos de Sección 2011-2014.

Debido a que el trabajo en las siete secciones está en el núcleo de nuestra organización, el reclutamiento de nuevos miembros de los Consejos de Sección es un proceso importante. De acuerdo con los Estatutos CIGR el Consejo puede tener hasta 16 miembros en la junta ordinaria incluyendo los presidentes de cada sección. Además, la junta puede constar de un máximo de 112 personas con representación en todo el mundo, además de algunos presidentes honorarios. En el nombramiento de nuevos miembros del consejo muchos aspectos deben ser tomados en cuenta. Debemos asegurarnos de que estamos bien representados a nivel mundial por todos los países miembros. También es importante que nombrar a los miembros del Consejo interesados en el trabajo de la CIGR, y que están dispuestos a invertir el tiempo necesario para la junta para ser eficaz. Además de mantener los programas de trabajo hasta a la fecha, la organización de simposios, talleres, grupos de trabajo, las secciones técnicas también se encarga de la selección de revisores y editores de la sección para el periódico electrónico CIGR.

Las secciones deben designar uno o varios miembros de la junta o encontrar a una persona competente en la esfera de trabajo de la sección. Nombramiento de miembros de la Junta es una tarea importante que requiere atención especial.

Periódico Electrónico de la CIGR

Como ustedes saben desde la Conferencia Internacional CIGR en Brasil en 2008, hemos dedicado un gran esfuerzo en el mover el E-Journal de la CIGR a un nivel más alto y más automatizado. Desde entonces, el Periódico se trasladó a un sistema de gestión en línea con una revisión bien establecida y el proceso de documentación. Ahora estamos haciendo los esfuerzos para hacer un uso eficiente del nuevo sistema.

Ahora que la logística de la revista se ha resuelto, Fedro Zazueta se retirará como editor en favor de Wang Yingkuan. Como editor, Wang representa el apoyo a las dos Asociaciones de Ingeniería Agrícola de China CSAM y CSAE. Wang es una gran adición a nuestro equipo, es un editor experimentado y capacitado formalmente.

Parte de la nueva organización es un consejo de administración para el e-Journal de CIGR. La intención es que el Periódico se rige por una amplia representación de los miembros. La Junta tendrá la representación geográfica de los miembros, mientras se mantenga lo más pequeña posible para que sea eficiente y eficaz.

El nombramiento de la nueva junta se hará pronto. Más información sobre el traslado del puesto de editor de la Florida a China se describe en el Boletín.

El XVII Congreso de la CIGR 2010 en Canadá

Los organizadores canadienses han hecho un gran trabajo en la planificación del XVII Congreso CIGR en Quebec 13 a 17 junio, que se organiza en colaboración con el 9º Simposio Internacional de drenaje (IDS), patrocinado por ASABE, 8º Congreso Mundial de Informática en la Agricultura (WCCA), patrocinado por INFITA, 10º Reunión Anual de la Sociedad de Ingeniería Ecológica de América (AEES), Génie des Procédés Appliqué en Agro-Alimentaire y la 13ª Conferencia

Inter-Regional sobre la Tierra, Medio Ambiente y Agua (EnviroWater 2010).

El borrador del Programa Científico para el Congreso de Quebec pone de manifiesto que las siete secciones de la CIGR estarán representadas por sesiones de sección específica. Los participantes podrán beneficiarse de las sesiones específicas en su propio campo y tiene la oportunidad de pasar a otras sesiones de interés, entre un total de 12 sesiones paralelas. Realmente espero verlos por allí.

En la cena de la conferencia en Quebec, vamos a celebrar el aniversario ochenta de la CIGR años, donde, afortunadamente, una decena de presidentes y ex secretarios CIGR estará presente.

Søren Pedersen

Presidente de la CIGR 2009-2010

Mensaje de la nueva Secretaría General

Estimados Colegas,

En nombre de la nueva Secretaría General de la CIGR, incluyéndome y el profesor Toshinori Kimura de la Facultad de Investigación en Agricultura, de la Universidad de Hokkaido, Japón, deseo enviar un mensaje de bienvenida a ustedes.

Nuestro grupo, el Grupo de Investigación de Ingeniería en Bioproducción de la Universidad de Hokkaido, está muy complacido en asumir la secretaría de la CIGR desde el año 2010 al 2013, y también es un gran privilegio para mí estar asignado como Secretario General y continuar con mi estimado colega, el Prof. Takaaki Maekawa, quien trabajó cuando yo fui antes un profesor de la Universidad de Tsukuba, Japón, en el tiempo de la última secretaría, estaba profundamente impresionado por muchos de sus excelentes trabajos, como la revisión de los Estatutos de la CIGR, la mejora de la situación financiera, y así sucesivamente.

A diferencia de la última secretaría, vamos a dividir en varios los deberes de los miembros de la secretaría, porque todos los miembros tienen sus propios deberes como miembros de la facultad actual de esta universidad. Cada miembro tendrá su propia tarea asignada y hará todo lo posible para servir a la obligación de la secretaría bajo mi responsabilidad. Creo que las ventajas de este sistema es compensa los desméritos. Aunque se trata de una etapa nueva para nosotros, les puedo asegurar que todos los miembros



Professor Toshinori Kimura

cooperarán entre sí y hacemos nuestro mejor esfuerzo para servir a la obligación de la secretaría. Nos gustaría solicitar un fuerte apoyo y orientación de todos ustedes para ser más eficaces en nuestras actividades

Es innecesario decir que la importancia de los problemas mundiales, tales como los alimentos y del suministro de energía y conservación del medio ambiente incluyendo el calentamiento global, aumenta la demanda de la actividad vital para la CIGR más que nunca. Por otro lado, la recesión económica mundial ha arrojado una sombra oscura sobre la situación financiera de la CIGR también. Por lo tanto, se trata, por supuesto, que debemos tratar de superar las dificultades financieras y contribuir a resolver los problemas mundiales importantes.

Por último, me gustaría presentar a nuestros miembros de la secretaría y la Universidad de Hokkaido, a usted de la siguiente forma.

Muchas gracias

Miembros de la Secretaria General y sus Asignaciones

<Secretario General a partir del 2010 hasta 2013>

Prof. Dr. Toshinori KIMURA, Asuntos Generales

TEL/FAX: +81-11-706-2552,

Email: toshibio@bpe.agr.hokudai.ac.jp

<Interino SG>

Prof. Dr. Noboru NOGUCHI, Soporte SG, y Asuntos de Relaciones Nacionales

TEL/FAX: +81-11-706-3847,

Email: noguchi@bpe.agr.hokudai.ac.jp

<Tesoreros>

Prof. Dr. Yoichi SHIBATA,

TEL/FAX: +81-11-706-2567,
 Email: yshibata@bpe.agr.hokudai.ac.jp
 Prof. Dr. Kazuhiko OHMIYA,
 TEL: +81-11-706-4171,
 Email: ohmi@bpe.agr.hokudai.ac.jp
 Asoc. Prof. Dr. Takashi KATAOKA,
 TEL: +81-11-706-2555,
 Email: tkataoka@bpe.agr.hokudai.ac.jp

<Boletín (NL)>

Asoc. Prof. Dr. Yutaka KAIZU,
 TEL: +81-11-706-2568,
 Email: kaizu@bpe.agr.hokudai.ac.jp
 Asoc. Prof. Dr. Shuso KAWAMURA,
 TEL: +81-11-706-2558,
 Email: shuso@bpe.agr.hokudai.ac.jp
 Assoc. Prof. Dr. Takashi INOUE,
 TEL: +81-11-706-2554,
 Email: tino@env.agr.hokudai.ac.jp

<Actualización de sitio Web & Comunicaciones>

Asoc. Prof. Dr. Kazunobu ISHII,
 TEL: +81-11-706-3626,
 Email: ici@bpe.agr.hokudai.ac.jp
 Ast. Prof. Dr. Hiroshi OKAMOTO,
 TEL: +81-11-706-2557,
 Email: hiro@bpe.agr.hokudai.ac.jp

<Asistente del Secretario (Medio tiempo)>

Ms. Yukari TANAKA, Asuntos Generales
 TEL: +81-11-706-3885, Fax: +81-11-706-4147,
 Email: cigr_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp

Oficina de la Secretaría General de la CIGR

c/o Facultad de Investigación en Agricultura,
 Universidad de Hokkaido, N-9, W-9, Kita-ku, Sapporo
 060-8589, Japan; TEL: +81-11-706-3885, Fax:
 +81-11-706-4147,
 Email: cigr_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp

Acerca la Universidad de Hokkaido

La Facultad de Investigación en Agricultura, la Escuela Superior de Agricultura, y la Facultad de Agricultura se fundaron en 1876 como la Universidad Agrícola de Sapporo. Luego se convirtió en la Facultad de Agricultura de la Universidad Imperial de Hokkaido en 1919. En 1992, la Facultad de Agricultura se había convertido en una de las mayores facultades en Japón, que consta de siete departamentos con 46 jefaturas, e incluyendo el Jardín Botánico, Granja Ganaderas, Granja Experimental, y Bosques Universitarios. En 1999, las ocho divisiones de postgrado de la Escuela Superior de Agricultura se reorganizaron en tres divisiones. En 2001, el Jardín Botánico, Granja Ganadería, Granja Experimental y los Bosques Universitarios fueron designados como independientes de la Facultad de Agricultura, y estaban afiliados a la reciente creación del Centro de Ciencias de campo para el norte de la Biosfera.

El papel de la Facultad de Investigación en Agricultura, la Escuela Superior de Agricultura, y la Facultad de Agricultura de la Universidad de Hokkaido, es importante para la agricultura en Hokkaido, porque Hokkaido es la zona de mayor producción de alimentos en Japón. La Universidad Agrícola de Sapporo se

estableció por la recomendación del Sr. Horacio Capron, Comisionado de Agricultura de los Estados Unidos, y ha contribuido significativamente en la renovación de la isla de Hokkaido, la cual era una frontera japonesa. La agricultura en Hokkaido se ha convertido en una industria importante hoy en día, y la tasa de autosuficiencia de Hokkaido excede 190%. Nuestra institución se espera que continúe sus contribuciones a la agricultura de Hokkaido.

Nuestro Grupo; el Grupo de Ingeniería de Investigación en Bioproducción pertenece a la Facultad de Investigación en Agricultura, la Escuela Superior de Agricultura y la Facultad de Agricultura, que constituye una gran institución que cubre todos los campos científicos relevantes para la investigación y la educación en la agricultura, y contribuirá en las soluciones de los problemas que enfrenta Hokkaido, nuestra nación y el mundo.

Prof. Toshinori Kimura



Nuevos Miembros de la Secretaría General

Desde la Izquierda: Asoc. Prof. Takashi Inoue; Asoc. Prof. Takashi Kataoka; Asist. Prof. Hiroshi Okamoto; Asoc. Prof. Yutaka Kaizu; Prof. Kazuhiko Ohmiya; Asoc. Prof. Kazunobu Ishii; Prof. Toshinori Kimura; Asoc. Prof. Shuso Kawamura; Ms. Yukari Tanaka; Prof. Yoichi Shibata; Prof. Noboru

La Editorial del E-Journal de la CIGR se mudó de Florida a China

La Sociedad China de Maquinaria Agrícola (CSAM) y la Sociedad China de Ingeniería Agrícola (CSAE) firmaron un Acuerdo de Cooperación con respecto a la E-Journal con la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas (CIGR) en la Academia China de Ciencias Agrícolas de Mecanización (CAAMS) en Beijing, China el 16 de octubre de 2009. Prof. Soeren Pedersen, Presidente de la CIGR 2009-2010, el Prof. LI Shujun, Vice Presidente de la CSMA y el Prof. Zhu Ming, Presidente del CSAE firmaron el documento en nombre de las respectivas sociedades. El profesor Wang Maohua, Presidente Honorario de CSAE y SCMA, el profesor Bill Stout, Presidente Honorario de la CIGR, ex-editor en jefe de la CIGR E-Periódico y el personal relacionado con el de SCMA y CSAE asistieron a la ceremonia de la firma. La oficina editorial del E-Journal de la CIGR se ubicará en la Academia China de Ciencias Agrícolas de

Mecanización (CAAMS, siglas en inglés), y CAAMS se compromete a proporcionar las oficinas y el servidor de Internet y otras formas de apoyo para el periódico electrónico de la CIGR durante cinco años.

Dr LI Shujun, el vicepresidente de la SCMA, y un miembro del Consejo Ejecutivo de la CIGR ha promovido activamente la estrecha colaboración entre China y la CIGR en los últimos años, después de que China ha organizado con éxito la Conferencia Internacional de la CIGR en el 2004 en Beijing. En 2008, hizo una propuesta formal a los miembros de la Presidencia de la CIGR después de intercambiar las ideas con los dirigentes del CSAE en China sede de la E-periódico de la CIGR. En la propuesta, que presentó los principales rectores, las estructuras de organización, así como el propósito. También recibió la visita del Prof. Bill Stout y el profesor Luis Santos Pereira y les mostró las instalaciones de CAAMS. Durante el quinta CIGR el VI Simposio Internacional en Potsdam, Alemania en agosto de 2009, informó a la Junta Ejecutiva de la reunión de la CIGR la información detallada y la preparación de China para acoger el CIGR E-Journal, incluida la financiación, el lugar, el personal y las instalaciones necesarias; las ideas ampliamente intercambiadas, la información con los líderes de la CIGR. Con su increíble promoción, la propuesta fue apoyada plenamente por la Presidencia de la CIGR y del Consejo Ejecutivo de miembros de la CIGR.

CSAM y la CSAE redactaron el acuerdo de cooperación tras la reunión de la Presidencia de la CIGR y esta fue aprobada muy prontamente por la Presidencia de la CIGR. Las dos partes acordaron firmar el acuerdo durante el período del Prof. Soeren Pedersen, Presidente de la CIGR 2009-2010 en su visita a China, del 7 al 27 de octubre de 2009.

La firma del Acuerdo de Cooperación entre China y la CIGR simboliza que China va a estar más involucrados en las actividades del mundo de la CIGR y desempeñará un papel más importante en la ingeniería agrícola internacional y los biosistemas.



Prof. Soeren Pedersen, Prof. LI Shujun, Prof. ZHU Ming firmando el documento y estrechando sus manos.

Congreso Mundial y Conferencia Internacional de la CIGR, 2010-2014

El XVII Congreso Mundial de la CIGR 2010; Quebec, Canadá, del 13 al 17 Junio 2010; <http://www.cigr2010.ca>

El XVII Congreso Mundial de la CIGR está a sólo unos meses de distancia, con numerosas actividades planeadas durante el período del 13 al 17 junio de 2010 en la ciudad de Quebec, Canadá. Un programa preliminar fue puesto en internet el 18 de febrero con más de 900 propuestas. Presentaciones de alta calidad técnica están programadas en las siete secciones de la CIGR, además de los programas patrocinados por el Simposio Internacional de Drenaje de ASABE, la Sociedad de Ingeniería Ecológica de América, el Congreso Mundial de Informática en Agricultura y un simposio de Nanotecnología. El programa final se completará en mayo de 2010. Mientras tanto, el programa preliminar se puede descargar desde el siguiente enlace:

<http://www.bioeng.ca/cigr2010/programs>

Muchos delegados ya se han inscrito. La inscripción en línea será aceptada hasta el 1 de junio, pero todos están invitados a inscribirse lo antes posible. Después del 1 de junio, le pedimos a los delegados a inscribirse en el sitio

del evento, ya que será difícil de confirmar los pagos en línea durante los últimos diez días antes del Congreso. Al inscribirse por internet, se garantizará de recibir el almuerzo de cada día, una copia de las ponencias en el formato de papel (opcional) y en formato electrónico, y cualquier otra información para los delegados antes de la llegada a la ciudad de Quebec. El inscripción es en el sitio:

<http://www.bioeng.ca/cigr2010/registration>

Planee con anticipación su alojamiento en un hotel. Ya que la temporada turística de verano comienza en junio en la ciudad de Quebec; por lo que la disponibilidad de habitación de hotel cerca del Centro de Convenciones puede ser limitada en el momento del Congreso. Los bloques de las habitaciones han sido reservados en varios hoteles cerca de los delegados de la CIGR. La mayoría de hoteles se quedaran sin reservación de las habitaciones a partir de abril, por lo que se recomienda reservar antes. La lista de hoteles con un acuerdo con la CIGR 2010 los conocerá en el sitio:

<http://www.bioeng.ca/cigr2010/lodging-traveling/lodging>

Antes del Congreso el 12 y 13 de junio, se ofrecen cuatro talleres. Esta es una oportunidad única para aprender de los especialistas en el modelado de drenaje, la

evaluación del ciclo de vida, la geomorfología de los arroyos y la logística bio-energético de materia prima. Los detalles de cada taller se puede encontrar en:

<http://www.bioeng.ca/cigr2010/programs/workshops>

Justo después del Congreso del 17 de Junio, se ofrecerán cinco visitas técnicas: (1) Manejo del drenaje y agua; (2) Medio ambiente y producción ganadera; (3) Ingeniería de Alimentos y procesos; (4) Bioenergía; y (5) Facilidades de la Hidroelectricidad a Gran Escala. Las visitas se describen en: <http://www.bioeng.ca/cigr2010/programs/technical-tours>

El 17^{avo} Congreso Mundial CIGR reunirá a expertos de más de 50 países para discutir problemas comunes relacionados con el tema general de "Bio-sistemas sostenible a través de la ingeniería". Ven a conocer a viejos amigos y hacer nuevas amistades en su red de contactos profesionales. En un ambiente agradable de las tradiciones francesa, el Congreso de la CIGR en Quebec un reto para todos a mejorar nuestro trabajo futuro en Ingeniería Agrícola y Biosistemas.

Comité de Organización Local

www.cigr2010.ca

Marzo, 2010



Vieja calle de Quebec con arquitectura francesa del siglo 17, un paseo de 10 minutos en coche hasta el centro de convenciones.



El majestuoso Río San Lawrence donde los delegados de la CIGR podrán disfrutar de un crucero el Lunes 14 Junio por la tarde

Fotos desde: <http://www.monquebec.net/>

Programa General del XVII Congreso Mundial de la CIGR, del 12 al 17 de Junio, 2010 Quebec, Canadá

	Sábado 12 Junio	Domingo 13 Junio	Lunes 14 Junio	Martes 15 Junio	Miércoles 16 Junio	Jueves 17 Junio
07:30			INSCRIPCIÓN 07:30 – 12:15			Visitas Técnicas
08:30	Talleres 08:30 – 17:00		Ceremonias de Apertura	Plenario de Sesiones	Sesiones Orales	
09:30	Reunión de Presidencia de la CIGR 08:30 - 14:00	Reunión de Junta Técnica de la CIGR 09:00 - 12:00	Receso para el café / Presentación de Carteles			
10:00			Sesiones Orales y Presentación de Carteles			
10:30						
11:30						
12:15						
13:45		Reunión de las Juntas de Sección de la CIGR 13:00 - 17:00	Sesiones Oral y Presentación de Carteles			
14:30	Reunión de Junta Directiva de la CIGR 14:30 - 17:00		Receso para el café / Presentación de Carteles			
15:15			Sesiones Orales y Presentación de Carteles		Ceremonia de Cierre	
15:45			INSCRIPCIÓN 14:00 – 18:00			
16:30					Premiación & CIGR G.A. 16:30 – 18:30	
17:30						
18:30	Reunión de Grupos de Trabajo de la CIGR 18:30 – 21:00					
19:00		Recepción de Bienvenida 19:00 – 21:00	Crucero por el Rio San Lawrence	Banquete de premiación 19:00 - 21:30	Tarde Libre	
20:00						
21:00						
22:00						

Lugar del evento

El XVII Congreso Mundial de la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas se celebrará en la ciudad de Quebec, Canadá, del 13 a 17 junio del 2010 en el Centro de Convenciones de la ciudad de Quebec.

Centro de Convenciones de la Ciudad Quebec

900, boulevard. René-Lévesque Est, 2^e étage
 Québec (Québec) G1R 2B5
 Phone: 418 644-4000 / 1 888 679-4000
 Fax: 418 644-6455

Entrada Principal

1000, boulevard. René-Lévesque Est.
 Para más información sobre el **Centro de Convenciones**, visite: convention.qc.ca.
 Para información de la **Ciudad de Quebec** y área **turísticas**, visite: quebecregion.com.



**CIGR-AgEng2012,
Conferencia Internacional de Ingeniería
Agrícola sobre 'Agricultura & Ingeniería
para la Vida Saludable', del 8 al 12 de Julio
2012; Valencia, España
<http://www.ageng2012.org/>**

En nombre de la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas (CIGR), la Sociedad Europea de Ingeniería Agrícola (EurAgEng), y la Sociedad Española de Ingeniería Agrícola (Sociedad Española de Agroingeniería, SeAgEng) Tengo el placer de darles la bienvenida a la Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola, CIGR-AgEng2012, que se celebrará en Valencia, España, en julio del 8 al 12.

Esta conferencia organizada en conjunto por la CIGR y EurAgEng cubrirá la investigación emergente y nuevas soluciones de ingeniería para la producción de alimentos y el desarrollo rural, como medio para mejorar el bienestar humano, mientras se promueve los beneficios sociales. Las preocupaciones más recientes y desafiantes incluyen la aplicación de nuevos métodos de producción agrícola y forestal, y la preservación de los recursos naturales y el paisaje mediante la aplicación de conceptos modernos de ingeniería, sistemas de producción más saludable necesitando incluir los beneficios sociales y económicos más altos.

La Conferencia CIGR-AgEng2012 está dirigida a las academias, las industrias, productores, fabricantes y proveedores de servicios de todo el mundo para el debate sobre nuevos enfoques para integrar la agricultura y la ingeniería para mejorar la calidad y expectativa de vida.

El tema principal de este Congreso es la "Agricultura y la Ingeniería para una Vida Saludable", una idea ambiciosa de como la Ingeniería Agrícola y Biosistemas representa una parte esencial en la solución para la producción de alimentos de calidad, respetando el medio ambiente.

La Conferencia se llevará a cabo en Valencia en el Centro de Conferencias. Valencia es la tercera ciudad más grande de España con una población de un millón de personas. Una moderna red de transporte, incluyendo el aeropuerto internacional de Manises, un extenso sistema de autopistas y trenes, y uno de los mejores puertos marítimos en Europa ofrece un fácil acceso a la ciudad desde cualquier parte del mundo. Su privilegiada ubicación en la costa mediterránea, una economía dinámica y su vida cultural, permite a la ciudad disfrutar de una posición prominente entre otras ciudades europeas.

En los alrededores de Valencia podrá descubrir ciudades bonitas y hermosos paisajes naturales, la práctica de una amplia variedad de deportes o disfrutar de más de cien kilómetros de magníficas playas que se extienden desde la propia ciudad a lo largo de la costa.

La Conferencia es organizada por la Sociedad Española de Ingeniería Agrícola (SeAgro) y será organizado por el Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA) y la Universidad Politécnica de Valencia (UPV).

La conferencia incluirá sesiones orales y presentaciones de carteles. Los autores deberán indicar su preferencia por la presentación. Un comité de revisión aprobará la propuesta de resúmenes y solicitar los documentos completos para su inclusión en las actas del congreso.

Los estudiantes de posgrado y profesionales de los países en desarrollo serán especialmente invitados a asistir a la Conferencia Internacional CIGR-AgEng2012.

Si necesita cualquier información adicional, por favor no dude en ponerse en contacto conmigo en juste_flo@ivia.gva.es o la página web de la Conferencia <http://cigr.ageng2012.org>

Sinceramente,

*Prof. Florentino Juste
Presidente de EurAgEng
Director de la Conferencia de la CIGR-AgEng2012*

**XVIII Congreso Mundial CIGR 2014
Ingeniería Agrícola & Biosistemas
Mejorando Nuestra Calidad de Vida
Beijing, China,
Del 16 al 19 Septiembre, 2014**

El XVIII Congreso Mundial de la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas (CIGR) se llevará a cabo en Beijing, China, del 16 a 19 septiembre del 2014. La preparación para el gran evento se lleva a cabo sin problemas. El Comité de Preparación y la Secretaría del Congreso han coordinado y asignado personal y los medios necesarios.

Patrocinadores:

- Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas (CIGR)
- Sociedad China de Maquinaria Agrícola (CSAM)
- Sociedad China de Ingeniería Agrícola (CSAE)

Co-Patrocinadores:

- Asociación China de Maquinaria de la Industria Alimenticia y Empaque (CFPMA)
- Oficina gubernamental local; asociaciones locales, regionales e internacionales, Otras sociedades e instituciones seran invitadas y agregadas luego.

Organizadores:

- Academia China de Ciencias en la Mecanización Agrícola (CAAMS)
- Academia China de Ingeniería Agrícola (CAAE)
- Universidad China de Agricultura (CAU)

Tema: Ingeniería Agrícola y Biosistemas para el Mejoramiento de Nuestra Calidad de Vida.

Fecha: del 16 al 17 de Septiembre del 2014, **Lugar del evento:** Beijing, China

Idioma del Congreso: Inglés

Programa Científico:

- Plenario de sesiones con expositores invitados.
- Sesiones paralelas de presentaciones orales y cartels.
- Sesiones Especiales
- Exhibiciones y visitas de campo.

Temas principales:

- 1) Sistemas Ingenieriles sobre Tierra y Agua:
 - Modelación en Irrigación y Drenaje • Ahorro de Agua y Productividad • Uso Sostenible de Suelos • Manejo de Agua.
 - Mejoramiento y Conservación de Suelos • Paisajismo y Ecosistema.
 - Criterios Ambientales para el Uso de la Tierra y Otras Consideraciones Medio Ambientales.
 - Salinidad, Tratamiento de Aguas y Reutilización y Control de la Contaminación.
 - Erosión por Viento, Erosión por Agua, Protección del Medio Ambiente.
- 2) Ingeniería en Maquinaria para Producción de Plantas:
 - Planificación y Desarrollo de la Mecanización en la Agricultura.
 - Innovación Tecnológica para los Equipos Agrícolas.
 - Tractores • Labranza y Siembra.
 - Tecnología para la Cosecha • Automación Tecnológica
 - Fertilización y Protección de Plantas • Impacto Medio Ambiental.
 - I + D para la Maquinaria Agrícola y Equipos.
- 3) Ingeniería en Sistemas de Bioprocesamiento
 - Presentaciones de producto Procesado • Secado y Deshidratación de Agro-productos
 - Tecnologías Post-cosecha • Calidad de los Alimentos
 - Impacto Medio Ambiental • Modelación Matemática y Simulación para el Procesamiento de Alimentos • Sensores para el Aseguramiento del Control de Calidad
 - Propiedades Físicas de los productos agrícolas
 - Empaque y Almacenamiento de los Alimentos • Procesamiento Térmico, Enfriamiento y Congelado • Procesos de Clasificación • Biotecnologías
- 4) Sistemas de Información y Agricultura de Precisión
 - ICT para la Agricultura • KISIDSS • Localización del Cultivos • Obtención y Manejo de Datos • Localización de Suelo • Robotización de Campos • Control de Malezas • Indicadores de Rendimiento
- 5) Electrificación Rural y Energía Renovable
 - Recursos Bio-energéticos • Biogás • Manejo y Procesamiento de Biomasa • Emisiones de Biomasa y Otras Consideraciones Medio Ambientales • Eficiencia Energética • Biocombustibles Líquidos – Biodiesel.
- 6) Granjas Agrícolas y Ingeniería de Ganadería Medio Ambientales • Ganaderías y Materiales para el

Manejo de Equipos • Granjas Ganaderas de Precisión • Ganaderías Medio Ambientales y Calidad del Agua-Tratamiento de Residuos, Calidad del Aire, Control de Olores y Aromas.

7) Gerencia, Ergonomía y Ingeniería de Sistemas

- Administración Agrícola Planificación y Proyección
- Seguridad y Ergonomías • Ingeniería de Sistemas

Convocatoria de presentación de ponencias:

El Congreso se centrará en las áreas antes mencionadas y las contribuciones hacia ellos y las áreas relacionadas serán valoradas. Los científicos, profesores, los ingenieros, los administradores de las empresas y los alumnos de Ingeniería Agrícola / biosistemas son instados a participar en este gran evento y se les invita a presentar propuestas de ponencias para el Congreso. Las instrucciones detalladas para la presentación de resúmenes serán en el 2^{do} anuncio.

Oficina de Preparación:

La oficina de preparación esta ubicada en la CAAMS y el sitio web de el Congreso estará disponible pronto.

Actualmente, puede comunicarse con el contacto del Congreso de la siguiente manera:

Prof. Lanfang ZHANG

Departamento de Cooperación Internacional

Academia China de Ciencias de la Mecanización Agrícola (CAAMS)

NO.1 Beishatan Beshengmen Wai Beijing 100083 China

Tel: 0086-10-64882358

Fax: 0086-10-64883508

Email: cigrwc2014@yahoo.cn

Basados en las ricas experiencias de éxito de la organización de la Conferencia internacional de la CIGR del 2004 en Beijing, los patrocinadores y los organizadores confían en que el Congreso Mundial de 2014 proporcionará un evento académico fructífero y maravilloso para los científicos, ingenieros, gerentes y otros profesionales en el sector agrícola y la ingeniería de biosistemas de todas partes del mundo. Anote ya las fechas del evento en su calendario. Más detalles estarán disponibles en el segundo anuncio.

Para los Juegos Olímpicos 2008, Beijing se hizo más hermoso y más atractivo que nunca. El moderno Beijing con el encanto de antaño esta listo para su llegada y recibirlo con sus brazos abiertos para darle la bienvenida.

Nos vemos en el XVIII Congreso Mundial de la CIGR en el 2014 en Beijing

Prof. Shujun Li

Miembro del Consejo Ejecutivo de la CIGR

2. NOTICIAS de las SOCIEDADES REGIONALES y NACIONALES

Convocatoria de presentación de Ponencias, Primer Anuncio Bio-producción Sostenible WEF 2011 Simposio Internacional de la CIGR " Bio-producción Sostenible - Agua, Energía y Alimentos" Del 19 al 23 de Septiembre, 2011, Tokyo, JAPAN; <http://www.cigr2011.org/>

En 2011, todos los ingenieros y los científicos y los afiliados de 7 secciones técnicas de la CIGR se reunirán en Tokio para discutir los temas controvertidos de actualidad, los cuales son sobre el agua, la energía y los alimentos a lo largo de las últimas novedades tecnológicas en el 2011, el Simposio Internacional sobre "Bioproducción Sostenible del Agua y la Energía alimentos "de la CIGR del 19 al 23 sept, en Tower Hall en Tokyo Funabori, JAPÓN. Patrocinan: CIGR (Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas) SCJ (Consejo de Ciencias del Japón) y la JAICABE (Asociación Japonesa de la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas).

Temas de Áreas:

1) Suelos y Agua en la Agricultura, 2) Instalaciones y Medio Ambiente, 3) Equipamiento de Maquinaria y Estructuras, 4) Energía Eléctrica, Energía Eólica, Energía Solar y Energía de Biomasa, 5) Manejo Operativo de la Post Cosecha, 6) Agricultura de Campos de Arroz, 7) Agricultura en Terrazas, 8) Agricultura sobre Tierras Áridas, 9) Producción de Alimentos, 10) Robotización Agrícola y Bio-Robotica, 11) Localización Remota, 12) Riegos, Integridad y Seguridad en la Agricultura, y 13) Temas Generales o Varios.

Organizaciones :

Comité Internacional de Programación (IPC)

Director: Prof. Haruhiko Murase, Vice-Directores: Prof. Shujun. Li, y Prof. Noboru. Noguchi; Secretario: Prof. Hiroshi Shimizu

Directores de Junta de Sección de la I al VII de la CIGR

Comité Nacional de Organizador (CNO)

Director: Prof. Taichi. Maki, Vice Directores: Prof. Haruhiko Murase, Prof. Masaharu Komamura y Prof. Takemi Machida; Secretario: Prof. Emeritus Takaaki Maekawa

Fechas Importantes:

*Inscripción de Resúmenes: 1 de Julio del 2010

*Notificación de aceptación: 1 de Agosto del 2010

*Presentación Inicial de manuscritos: 1 de Abril del 2011

*Envío de correcciones del manuscrito a los autores: 1 de Junio del 2011.

*Documento final listo para presentación: 1 de Julio del 2011.

*Inscripción anticipada: 1 de Julio del 2011

*Inscripción: 1 de Agosto del 2011.

Sitio del evento:

La sede del Simposio será la Torre Funabori Hall en Tokio, Japón. Se encuentra en la zona sur-este de Tokio y se tarda aproximadamente una hora desde el aeropuerto internacional de Narita en autobús limusina y tren. La ubicación de la sala es muy conveniente para ir alrededor de Tokio que es muy atractivo y emocionante.

Programa :

Lunes: 19 Inscripción, Talleres, Sesiones de presentación de Ponencias, Fiesta de Bienvenida.

Martes. 20 Ceremonia de Apertura, Discursos especiales de apertura, Sesiones Técnicas.

Miércoles. 21 Talleres, Apertura del Simposio, Visitas Técnicas de campo (Tsukuba Ciudad Científica), Excursiones (Kyoto, Nikko, Crucero por la Bahía de Tokyo, etc)

Jueves. 22 Simposio Especial, Sesiones Orales y Presentación de Ponencias, Banquetes.

Viernes. 23 Sesiones Orales y Presentación de ponencias, Ceremonia de Clausura.

Contactenos:

Asociado Prof. Dr. Yutaka Kitamura (Vice Secretario del Simposio), e-mail: kitamura@sakura.cc.tsukuba.ac.jp

Prof. Taichi Maki

Director del Comité Nacional Organizador.

3. NOTICIAS de las SECCIONES y GRUPOS DE TRABAJO

SECCIÓN I DE LA CIGR Ingeniería sobre Tierra y Agua

El plan principal de acción de la Sección I para los próximos años es el siguiente:

- Continuar organizando la conferencia sobre la PROTECCIÓN DEL AGUA.
- Co-patrocinando otras actividades paralelas de las diferentes secciones miembros.

Los siguientes eventos están previamente planeados a realizarse:

2010

**13^{avo} Inter-Regional de PROTECCIÓN DEL AGUA
(Dr. Philippe Savoie,
(<http://www.bioeng.ca/cigr2010/>)**

Coordinado con los organizadores del XVII Congreso Mundial de la CIGR, del 13 al 16 Junio, 2010, en la Ciudad de Quebec, Canada,

Temas Científicos

- Situación de los recursos hídricos a nivel local y mundial; los recursos superficiales y subterráneas;
- Infraestructura para satisfacer la demanda y suministro de agua, que armonice los usos agrícolas y no agrícolas de agua;
- El aseguramiento del agua y manejo de riesgos; Impacto del cambio climático sobre los recursos hídricos;
- Cantidad y Calidad del Agua, la calidad y el aseguramiento del agua, Manejo de aguas residuales;
- Tecnologías para mejorar la conservación y el uso del agua para riego;
- Interacción de Ferti-nutrientes para lamejora de la productividad de los cultivos;
- Agricultura de Precisión y manejo de agua;
- Ecología Costera;
- Conservación de Suelo, Agua y Paisajismo;
- Evaluación de riesgos en la planificación de los usos del suelo para enfrentar inundaciones y sequas;
- Uso integral de la tierra y el agua; Cuestionamientos técnicos y institucionales;
- Sistemas de manejo de aguas para la planificación del uso de suelos;
- Impactos del uso de la tierra hidrológica y Medio ambientalmente.

Arquitectura del paisajismo y Planificación entre el arte y la Ciencia

**(Dr. Gerrit-Jan Carsjens, Universidad Wageningen)
(<http://www.landscapecharacter.org.uk/node/360>)**

Conferencia Internacional que se celebrará en Maastricht, Holanda, del 12 al 14 de Mayo del 2010.

Organizado por

- CELA - Consejo de Educadores en Arquitectura Paisajista, de U.S.A.
- Planeamiento del Uso de la Tierra y Arquitectura Paisajista, Universidad Wageningen, de Holanda.
- ISOMUL - Grupo Internacional de Estudio sobre los Múltiples Usos de la Tierra.

Temas:

- a. Planificación en educación y pedagogía
- b. Sostenibilidad
- c. Historia, teoría y cultura

- d. Comunicaciones y visualización
- e. Planeamiento Paisajista y ecología
- f. Medio Ambiente y Comportamiento humano
- g. Diseño Urbanístico
- h. Diseño de implementaciones
- i. Metodología de la investigación
- j. Participación Comunitaria

2011

**14^{avo} Inter Regional de Conservación del agua
(Prof. SATO Yohei,)**

Coordinado con la organización del Simposio Internacional sobre " Bioproducción Sostenible - Agua, Energía, y alimentos" de la CIGR del 19 al 23 de Septiembre del 2011, Tokyo, JAPON.

2012

**15^{avo} Inter Regional de Conservación de Agua
(Profs. Florentino Juste y José M^a Tarjuelo)**

Coordinado con los organizadores de la junta del Congreso sobre Ingeniería Agrícola de la CIGR y la EurAgEng, en Valencia, España en el 2012. (<http://cigr.ageng2012.org>)

Jose M^a Tarjuelo.

Director de la Sección I

**SECCIÓN V de CIGR
MANEJO, ERGONOMIA Y SISTEMAS DE
INGENIERÍA.**

El objetivo general de la Sección V es optimizar la organización del trabajo y manejo de las explotaciones a través de las labores y la planificación del trabajo, así como ingeniería de sistemas, y mejorar la salud y la seguridad de los trabajadores en relación con factores ambientales, así como la ergonomía y la psicológica y social factores como la satisfacción en el trabajo.

Sección V actúa como un paraguas para todos los comités nacionales y establece un calendario internacional para el simposio, conferencias, talleres, etc.

Temas de Sección V son:**1. Ergonomía.**

En cuanto a la carga de trabajo y la seguridad de los agricultores el uso de cosechadoras, tractores y otros equipos técnicos, incluyendo la compatibilidad de las señales y los manuales sobre los actuales lugares de trabajo;

2. Analisis de Riesgos.

En cuanto a la prevención de accidentes en todas las operaciones agrícolas que imponen los distintos niveles de estrés físico y mental;

3. Organización del Trabajo.

En cuanto a la investigación de métodos de trabajo y tiempo de labor operativa, en combinación entre tractores y otros equipos, también teniendo en cuenta el efecto de las condiciones meteorológicas en la planificación diaria;

4. Administración de Sistemas.

En cuanto a la tecnología de la información y los sistemas de apoyo de toma de decisiones con el fin de mejorar la productividad, para mejorar la calidad del producto y reducir los costos de producción, teniendo en cuenta la reducción del impacto de las producciones agrícolas en el medio ambiente;



“Tecnología y Manejo para incrementar la eficiencia en sistemas agrícolas sostenibles”. Rosario, Argentina; 1-4 Set., 2009.



”Innovación tecnológica para empoderar la seguridad salud y bienestar en sistemas agroalimentarios”. Ragusa Italy; 15-17 Set., 2008.

5. Logística de los Agro-alimentos y los No-alimentos.

Logística es aquella parte de la gestión de la cadena de suministro que planifica, implementa y controla el flujo eficiente y eficaz y el almacenamiento de bienes, servicios e información relacionada desde punto de origen hasta el punto de consumo con el fin de cumplir con los requisitos del cliente.

ACTIVIDAD

En el 2007, la CIGR en cooperación con CIOSTA (Comisión Internacional de la Organización Científica de Trabajo en la Agricultura), donde se celebró XXXII Conferencia "Avances en el trabajo y la gestión de maquinaria para una agricultura rentable y la silvicultura" (del 17 al 19 de septiembre) en el

Universidad Eslovaca de Agricultura en Nitra (República Eslovaca). En 2008 se celebró la V CIGR en cooperación con AIIA (Asociación Italiana de Ingenieros Agrónomos) una conferencia internacional con el título: "La tecnología de innovación para potenciar la seguridad, la salud y el bienestar en los sistemas agroalimentarios". La conferencia se celebró en Ragusa (Italia) y duró del 15 al 17 septiembre, 2008. Se realizaron 60 presentaciones orales y se presentaron 50 ponencias y se organizaron en el tercer día visitas técnicas.

Alrededor de 200 científicos asistieron a la conferencia, de 10 países diferentes. La conferencia contó con la participación del profesor y Presidente de la CIGR. Soeren Pedersen, quien también asistió a la reunión de la junta de la Sección V en Ragusa.

En 2009, hubo dos eventos relacionados con las actividades sección V de la CIGR.

La primera fue la XXXIII Conferencia "Tecnología y gestión para garantizar una agricultura sostenible, agro-sistemas, la silvicultura y la seguridad" entre la CIOSTA y la Sección V de la CIGR, celebrada en la Universidad Mediterránea de Reggio Calabria (Italia), del 17 al 19 junio 2009

El taller IUFRO titulado "Utilización forestal de los países mediterráneos en particular interés en las zonas con pendientes" se organizó como parte de la conferencia. Más de trescientas personas participaron en la conferencia. Las actas contienen 393 documentos (161 presentaciones orales y 232 ponencias). Los participantes procedían de 60 países.

Se llevó a cabo dos visitas técnicas: una relacionada con los productores de oliva y una fábrica de aceite de oliva, y otra relacionada con la actividad forestal en la zona.

También en este caso el profesor Pedersen asistió a la Conferencia y la reunión del Consejo Técnico de la Sección V. En esa reunión, de sección de la CIGR de nombre corto de Sistema de Administrativo se acordó la discusión de un subtema: La optimización del manejo agrícola y la organización del trabajo, mediante el uso de la planificación de las operaciones, ingeniería logística y de sistemas; al mismo tiempo que se mejora la eficiencia de las operaciones, economía, salud, ergonomías y seguridad de los trabajadores.

El segundo simposio de la sección V de la CIGR sobre "Tecnología y Gestión para aumentar la eficiencia en los sistemas agrícolas sostenibles", realizado conjuntamente con la X Conferencia Argentina de Ingeniería Agrícola y la II del MERCOSUR en Rosario (Argentina) del 1 al 4 de septiembre del 2009. Aproximadamente 500 delegados presentaron cerca de 600 documentos. En total, 36 países estuvieron representados.

En la CIGR había una muy buena expectativa debido a la organización conjunta de los acontecimientos. El alto nivel de asistencia a las sesiones plenarias y técnicas estaba garantizada por la traducción simultánea Inglés / Español disponible durante todo el evento.

La Conferencia fue enriquecida en todo momento de sesiones plenarias. Los oradores principales invitados por la Sección V de la CIGR; trataron temas

relacionados con la tecnología de la información en la agricultura, la logística en las operaciones de campo y la eficiencia en las operaciones de post-cosecha. La Sección V de la CIGR el profesor Braga organizó una video-conferencia; profesor de la Universidad de Guelph, Ontario (Canadá) y esta fue sobre las oportunidades de comercio de carbono en la agricultura.

ACITIVIDADES FUTURAS

En el Congreso de la CIGR, el cual tendrá lugar en Quebec, del 13 al 17 de junio del 2010; en él está prevista la próxima reunión del Consejo de la Sección V. Del 29 de junio al 1 de julio del 2011, se programó la XXXIV Conferencia entre la CIOSTA y la Sección V de la CIGR en Viena (Austria), con el título "Eficiencia y Aseguramiento de los procesos de producción en la agricultura sostenible y Aseguramiento de los procesos de producción en la agricultura y silvicultura sostenibles".

(<http://www.nas.boku.ac.at/ciosta2011.html>).

Temas:

- Labores, ergonomía, seguridad y salud.
- Sistemas en ingeniería, administración, trazabilidad
- Operaciones de Campo
- Manejo en Ganadería
- Procesamiento, Tecnologías post-cosechas y logística
- Energía Renovable y eficiente
- Sistemas de Información y Agricultura de precisión
- Otros temas

Prof. Pietro Piccarolo

Director de la Sección V

Sección VI de laCIGR

HACIA UN ENCADENAMIENTO

ALIMENTICIO SOSTENIBLE

Congreso de la CIGR, del 18 al 20 de Abril del 2011; Nantes, Francia.

Estimados colegas

Por favor tengan presente el primer anuncio del próximo Simposio de la Sección 6 de la CIGR, del 18 al 20 de abril del 2011 en Nantes – Francia

El simposio se celebrará en Nantes, la ciudad de Julio Verne

El lunes 18 y martes 19, se organizarán sesiones paralelas, con un enfoque general sobre la ciencia de los alimentos, procesamiento de alimentos, bioprocesos y biotecnología.

El 20 de miércoles, la última mañana del simposio, una sola sesión sobre la sostenibilidad de la cadena alimentaria, se organizará con la selección de un panel de profesores.

El simposio sigue una serie de eventos exitosos, celebrados en:

- Beijing en octubre del 2004
- Varsovia en abril del 2006

- Nápoles en septiembre del 2007
- Foz do Iguaçu, Brasil, en el 2008,
- Potsdam en el 2009
- Québec en el año 2010 (congreso completo todas las secciones de la CIGR) y Nantes en 2011

Por favor, difundir la información a sus colegas. Mantenga presente la fecha, será una oportunidad única para visitar Nantes, por sus tradiciones, por su historia y también la oportunidad de descubrir los mecanismos de la famosa "MÁQUINAS DE L'ILE" con su nueva colección de asombrosos animales y maquinaria:

- Caminatas en elefante,
- Pesca
- Barcas

Acerca de la Sección VI (Tecnología de Postcosecha e Ingeniería de Procesos) de la CIGR (Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola): ofrece los principios de ingeniería y tecnología de manejo poscosecha y transformación de productos agroalimentarios. Se dedica a seguir las tendencias, promover el progreso y mejorar la difusión y transferencia de tecnología en post-cosecha y procesamiento a escala mundial.

Cordialmente y Mejores saludos

Prof. Alain LE BAIL

4. ACTIVIDADES APOYADAS POR CIGR

XXXIV Conferencia CIOSTA y Sección V de CIGR 2011

Convocatoria para presentación de resúmenes

Eficiencia y Seguridad de los procesos productivos en agricultura sostenible y forestación

Del 29 de Junio al 01 de Julio del 2011, en Vienna, Austria.

CIOSTA, CIGR, EurAgEng, VDI, ÖKL, BLT Wieselburg y la Universidad de Recursos Naturales y Ciencias Aplicadas para la Vida, los desea invitar a la XXXIV conferencia entre la CIOSTA y la Sección V de CIGR en Viena, Austria.

La conferencia proporcionará un foro para presentar e intercambiar ideas y promover la investigación, el desarrollo y aplicación de tecnologías eficientes y seguras; y el manejo de los procesos de producción de la agricultura y la silvicultura.

CIOSTA hace hincapié en un enfoque holístico y sostenible para el diseño y mejora de los sistemas y fomenta la cooperación entre científicos, técnicos, asesores y productores de todo el mundo.

La Universidad de Recursos Naturales y Ciencias Aplicadas de la Vida, el anfitrión de la conferencia, fue fundada en 1872. Se siente responsable de la enseñanza y la investigación que se centran en los recursos renovables, que son un requisito para la existencia humana. La universidad ofrece un programa de 9 licenciaturas y 19 maestrías, cuatro de ellos programas internacionales de maestría realizadas en inglés.

El objetivo del Departamento de Sistemas de Agricultura Sostenible es contribuir al desarrollo de una red de sistemas agrícolas sostenibles y ecológicos que proporcionaran los alimentos, los recursos renovables y la energía. Con sus actividades de investigación y cursos de ingeniería, la División de Ingeniería Agrícola promueve el desarrollo de tecnologías sostenibles y la construcción, las energías renovables, ciencias del trabajo y la seguridad.

Programa de la Conferencia

El programa científico incluirá sesiones plenarias, presentaciones y sesiones de ponencias, así como visitas técnicas y conferencias también se organizarán.

Temas

- Labores, ergonomía, seguridad y salud
- Sistemas de ingeniería, administración, trazabilidad
- Operaciones de campo
- Manejo en Ganadería

- Procesamiento, tecnologías post-cosecha, logística
- Energía renovable y eficiente
- Sistemas de Información y Agricultura de precisión
- Otros temas

Lenguaje:

Documentos para revisar, presentaciones y sesiones de ponencias serán aceptados solo en inglés.

Indicaciones para la presentación de Resúmenes, Documentos y Ponencias

Las indicaciones para la presentación de resúmenes, documentos y ponencias las puede encontrar en: <http://www.nas.boku.ac.at/author.html>.

Para presentar resúmenes, documentos y ponencias deben cumplir con las indicaciones mostradas en la página principal del sitio web.

Las presentaciones pasarán a través de un proceso de revisión y se incluirán en los proceedings.

Los resúmenes no deberán exceder más de 2 páginas (1000 palabras) y los documentos más de 5 páginas (2500 palabras).

Presentación de resúmenes y documentos

Los resúmenes y los documentos completos deberán ser presentados en línea en:

<http://www.nas.boku.ac.at/submission.html>

Si el sitio web esta fuera de servicio, por favor enviar su resumen o documentos via e-mail a:

ciosta.2011@boku.ac.at

Fechas Importantes

Documentos para revisar, sesiones de presentaciones y ponencias serán aceptadas en inglés.

- 01 Octubre del 2010 - Presentación de resumen
- 30 Noviembre 2010 - Notificación de aceptación
- 01 Marzo 2011 – Ponencias completas
- 02 de Mayo 2011 - Programa Final

Costos de Inscripción

	Anticipada	Retrasada
	1 de Marzo del 2011	Hasta el 23 de Junio del 2011
Participantes de Países Industrializados	EUR 300 €	EUR 350€
Participantes de Países en Desarrollo	EUR 120€	EUR 150€
Estudiantes	EUR 120	EUR 150
Acompañantes	EUR 100	EUR 100
Visita Técnica	EUR 50	EUR 50

La cuota incluye la asistencia a las sesiones de la conferencias, reuniones en la conferencia, refrigerios y la cena de la conferencia.

Inscripciones al sitio web:

<http://www.nas.boku.ac.at/registration.html>

Alojamientos:

Una lista de hoteles recomendados la puede encontrar en el sitio web de la conferencia.

2do Taller Internacional sobre Análisis de Imágenes por Computadora en Agricultura Budapest, del 26 al 28. Agosto del 2010

El grupo de trabajo de la CIGR sobre Análisis de Imágenes para procesos de productos agrícolas y es el fin de colaborar con las secciones de CIGR existentes para aumentar la colaboración entre instituciones, empresas y particulares en el ámbito de análisis de imagen. Más concretamente, sus objetivos son: (1) satisfacer las demandas recientes sobre el control de procesos en la producción agrícola, durante el almacenamiento y procesamiento de materia prima y (2) desarrollar instrumentos ópticos objetivo, sensible y fiable, para la recepción de los datos analíticos de una manera no destructiva manera.

Después de la primera asamblea durante el 1er Taller Internacional sobre Análisis de Imagen por Computadora en la Agricultura (Potsdam, Alemania, 2009), se decidió organizar talleres sucesivos en Budapest (Hungría), Adelaida (Australia, 2011, junto con la Conferencia Bienal SEAG) y Valencia (España, 2012, junto con la tercer Conferencia Internacional de la CIGR).

El anfitrión del 2º Taller Internacional sobre Análisis de Imagen por computadora en la agricultura será el

Departamento de Física y Control de la Universidad Corvinus de Budapest. Su conocido entusiasmo será la base del éxito del taller. Puede encontrar más información en la siguiente página web:

<http://physics2.uni-corvinus.hu/CIGR-IP/>

Fechas Importantes:

- Inscripción de Resúmenes fecha límite: 16. De Abril del 2010.
- Notificación de aceptación: 10 de Mayo del 2010.
- Entrega total de documentos: 31 de Mayo del 2010.
- Registro e Inscripción: 31 de Mayo del 2010.
- Talleres: del 26 al 28 de Agosto del 2010.

Un gran esfuerzo se está haciendo para organizar este evento y ahora es el momento para que usted lo haga fructificar. Usted tendrá la oportunidad de compartir conocimientos con los científicos de todo el mundo, para iniciar nuevos proyectos o para tener una idea precisa del estado actual de la técnica de análisis de imagen en la agricultura, y por supuesto, para sumergirse en la maravillosa ciudad de Budapest y la cultura hospitalaria de Hungría.

En nombre del Consejo de Gobierno del Grupo de Trabajo, esperamos verlos en Budapest en el próximo Agosto.,

Prof. Enrique Molto

Reporte sobre el 38^{avo} Simposio Internacional "Labores Actuales sobre Ingeniería Agrícola" Del 22 al 26 Febrero del 2010, Opatija, Croatia

El 38º Simposio Internacional sobre las labores actuales de Ingeniería Agrícola se celebró del 22 al 26 febrero del 2010 en el Grand Hotel "Adriático" Opatija, República de Croacia. El principal organizador fue el Departamento de Ingeniería Agrícola, Facultad de Agronomía, Universidad de Zagreb fue apoyada por los siguientes estructuras de trabajo: Departamento de Ingeniería Agrícola, Facultad de Agronomía, Universidad JJStrossmayer, Osijek, Departamento de Bio-Ingeniería de Sistemas, Facultad de Agronomía, Universidad de Maribor (Eslovenia), el Instituto de Agricultura de Eslovenia, Instituto Húngaro de Gödöllő Ingeniería Agrícola y la Sociedad Croata de Ingeniería Agrícola. Co-patrocinadores del Simposio fueron la CIGR, EurAgEng, AAEE y la Asociación de Ingenieros Agrónomos del sudeste de Europa (AAESEE).

En este año asistieron al simposio más de 80 participantes de 13 países. Este consistía en una Sesión de Apertura y seis sesiones temáticas que cubren todas las grandes áreas que entran en el ámbito de la Ingeniería Agrícola. En la sesión de apertura el prof. Milan Mesic, vice-decano de la Facultad de Agronomía, Universidad de Zagreb, pronunció su discurso haciendo hincapié en la importancia del evento y su larga tradición. El Coordinador, Prof. Silvio Kosutic terminó la sesión de apertura portador del saludo de la Sociedad Croata de Ingeniería Agrícola de la audiencia. Una serie de conferencias seguidas, entre las que cabe mencionar: **"Un modelo de multi-anillo para simular sistemas basados en partículas en el transporte de materiales biológicos"**, presentado por el MSC Jalal Kafashan de Bélgica, **"la viticultura y la producción de edificios de la granja: Meta-análisis de diseño para la definición de diseños espaciales** propuestos por Dr.sc. Stefano Benni, de Italia, **"Nuevas posibilidades para la tecnología de la fertilización de papa"** destacados por el Dr. J. CEPL de República Checa, **"Uso de Jathropa (Jathropa curcas L.), aceite vegetal en la producción de biodiesel"**, emitido por el prof. dr. Miran Lakota de Eslovenia, **"Monitoreo de sitio específico Fe y la variabilidad de Zn en el área de manzana utilizando el SIG basado en mapas de distribución espacial"**, propuesto por el dr. M. Rustu Karaman de Turquía, **"Los efectos de la relación entre la máquina y la planta en las pérdidas y la rentabilidad (ejemplo de la cosecha de guisantes secos)"**, presentado por el prof. Istvan Husti de Hungría y **"posibilidades de utilización de la biomasa de la agricultura como fuente de energía en Eslovenia"**, destacó por el dr. Viktor Jecic de Eslovenia. En las sesiones de temas, cada uno a partir de un informe de revisión, se examinaron 40 documentos, en la presentación oral. En la Sesión de Clausura el Coordinador hizo hincapié en el papel de EurAgEng y la CIGR en el desarrollo ecológicamente sostenible de la agricultura y en la preservación del patrimonio cultural rural en los países de Europa del Este. Los participantes recibieron copias de las actas que consiste en volúmenes de 471 páginas, contiene 45 artículos. Documentos de las Actas han sido indexados en la base de datos ISI Procedimientos desde 1997. Maziva Zagreb grupo d.d.-INA (empresa petrolera nacional) presentó su nueva gama de aceites biodegradables haciendo hincapié en los progresos realizados en mantener el ritmo de los competidores bien conocidos en todo el mundo. Otras compañías, como el mismo Deutz Fahr, Agco, destacó sus programas de actualidad por medio de video y presentaciones orales en sesiones por la tarde. La información sobre el Simposio 39 en el año 2011 estará pronto disponible en el sitio web: <http://atae.agr.gr>

Prof. Silvio Kosutic, Coordinador del Simposio.

Prof. Daniele De Wrachien, Presidente Pasado de la EurAgEng

Conferencia Internacional sobre Ingeniería Agrícola en el 2010.

Tema: Innovación, Cooperación y Participación en Shanghai, China, del 16 al 20 de Setiembre 2010

Patrocinado por:

Asociación Asiática de Ingeniería Agrícola (AAAE)
Sociedad China de Maquinaria Agrícola (CSAM)
Maquinaria Agrícola para la Estandarización Administrativa de China (SAC/ TC201)
Sociedad China de Ingeniería Agrícola (CSAE)

Organizado por:

Academia China de Ciencias de la Mecanización Agrícola (CAAMS)
Sociedad de Shanghai para la Maquinaria Agrícola (SSAM)

Co-patrocinado por:

Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola (CIGR)
Sociedad Americana de Ingenieros Agrícolas y Biológicos (ASABE)
Asociación China de la Industria de Alimentos y Maquinaria de Empaque (CFPMIA)
Asociación China de Ingenierías de Altamar, Agricultura, Biología y Alimentos (AOC)
Asociación de Equipos de Manufactura (AEM)
Más co-patrocinadores serán agregados pronto.

Lugar del evento

Gran Hotel Tang (www.GreatTangHotel.com)

La Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola será incluida en las siguientes sesiones paralelas:

I Sesión Paralela – Foro Asiático:

Bi-anual Reunión Académica de la AAAE, reuniones de trabajo de las Sociedades y Asociaciones Presidenciales desde los países Asiáticos y la Junta Ejecutiva de la AAAE. El idioma de trabajo de la Sección I es inglés. Detalles del programa estarán pronto disponibles en el sitio web de la AAAE y los Boletines de la AAAE.



FECHAS IMPORTANTES:

- Fecha límite para el envío de Resúmenes: 26 de Abril del 2010
- Notificación de aceptación: 26 de Mayo del 2010
- Registro e Inscripción: 1 de Agosto del 2010
- Fecha límite para el envío del total de documentos: 15 de Agosto del 2010.

II Sesión Paralela - Talleres sobre Estandarización Internacional de Maquinaria Agrícola

Presentaciones Técnicas de Talleres sobre Estandarización Internacional de Maquinaria Agrícola. El idioma de trabajo en la Sesión II es inglés.

III-IIIIV Sesiones Paralelas-CSAM

Reunión Anual Académica de la Sociedad China de Maquinaria Agrícola y reuniones de trabajos. El idioma de trabajo en las Sesiones III-IIIIV es chino.

Prof. Lanfang Zhang

5. OTRAS ACTIVIDADES

Simposio sobre Monitoreo Remoto e Hidrología 2010

Del 27 al 30 de Septiembre del 2010, Snow King Resort, Jackson Hole, Wyoming, USA

<http://remotesensinghydrology.org/index.cfm>

La Comisión Internacional de Monitoreo Remoto (ICRS) de la AICH con frecuencia patrocina talleres y simposios en las Asambleas Científicas y Asambleas Generales de la Unión Internacional de Geodesia y Geofísica (IUGG). En el año 2000, el ICRS patrocinó un simposio sobre Monitoreo Remoto e Hidrología, que se celebró en Santa Fe, Nuevo México. Diez años después de aquel exitoso Simposio, la ICRS está organizando una nueva edición. Las aplicaciones de la Monitoreo remoto en hidrología han progresado de manera constante en los últimos 10 años con el llegada de un nuevo satélite y sensores aerotransportados, por lo que otro simposio independiente es merecido.

Sesiones especiales:

1. Técnicas de observación para los componentes de balance energético superficial a la escala kilométrica.
2. La aplicaciones de lidar a los problemas en la hidrometeorología en las regiones frías y recursos de agua.
3. Los avances en el monitoreo remoto infrarrojo térmico para aplicaciones hidrológicas.
4. Asimilación de datos de productos de monitoreo remoto en los modelos terrestres.
5. Impacto de las nuevas misiones de microondas satelitales en la hidrología superficial terrestre.
6. Incertidumbre en las mediciones in-sitio de las fluctuaciones superficiales y su impacto en la evaluación de productos y modulaciones basados en el monitoreo remoto.

Visite el sitio web para más detalles de descripción sobre las Sesiones Especiales. Para más información, favor comunicarse: Director Christopher Neale, christopher.neale@usu.edu (435) 7700297

6. PUBLICACIONES

E-Journal Internacional de Ingeniería Agrícola de CIGR

Prof. Fedro Zazueta, Editor-en-Jefe Interino

ISSN 1682-1130

Enviar manuscritos para revisión a:

www.CIGRjournal.org

Desde la implementación del OJS, el periódico electrónico CIGR el número de presentaciones de manuscrito sigue aumentando. La siguiente tabla muestra las estadísticas de los Ejournal CIGR desde el comienzo de este año.

Estadísticas de 2010 del E-Journal CIGR (enero-marzo).

Ensayos	1 publicación
Artículos	2 publicaciones
Total de presentaciones	41
Segundas revisiones	6
Aceptados	2 (33%)
Rechazados	4 (67%)
Re-presentados	1 (17%)
Días de revisión	30
Días para publicarse	78

Nota: Los porcentajes no suman el 100% como elementos de segunda presentación, aceptados, rechazados o todavía en el proceso de revisión.

Tenga en cuenta que entre enero y marzo de este año, 41 manuscritos fueron sometidos a revisión. El tiempo promedio para llevar a cabo una revisión y publicación de un manuscrito es inferior a 30 días. Se trata de una disminución sustancial de 80 días. Además, la tasa de aceptación para el periódico electrónico CIGR es alrededor del 33%. Para reducir aún más el tiempo transcurrido desde la presentación de la publicación, la cuestión más importante es aumentar el número de miembros que están dispuestos a llevar a cabo revisiones de forma oportuna. En la actualidad, la base de datos de revisores en la revista contiene 1.848 entradas. Si no se ha registrado en el E-Journal de la CIGR, por favor hágalo en la página web y regístrese como un autor y revisor.

Fedro S. Zazueta

Editor en Jefe del Periódico Electrónico de la CIGR.

Juntas de Sección de la CIGR (Actualizado en Abril del 2010)

Sección I:	Ingeniería en Tierra y Agua (Director: Jose M. Tarjuelo [España])
Sección II:	Construcciones Agrícolas, Equipos, Estructuras y Medio Ambiente (Director: Daniel Berckmans [Belgica])
Sección III:	Ingeniería en Equipos para Plantas (Director: John K. Schueller [EEUU])
Sección IV:	Energía en la Agricultura (Director: Zoltan Sibalszky [Hungria])
Sección V:	Manejo, Ergonomía e Ingeniería de Sistemas (Director: Pietro Piccarolo [Italia])
Sección VI:	Tecnología Postcosecha e Ingeniería de Procesos (Director: Jozef Grochowicz [Polonia])
Sección VII:	Sistemas de Información (Director: Antonio Saraiva [Brasil])

Toda correspondencia e información sobre de las siguientes actividades deberá enviarse a:

SECRETARÍA GENERAL DE LA CIGR

Profesor: Dr. Toshinori Kimura, Secretario General

Universidad de Hokkaido,

Facultad de Investigación en Agricultura

Kita-9, Nishi-9 Kita-ku, Sapporo, Hokkaido 060-8589, Japón

Tel.: +81-11-706-3885; Fax: +81-11-706-4147

E-mail: cigr_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD

El Boletín CIGR es una publicación trimestral de la Secretaría General de la CIGR. Este boletín también está disponible en francés, árabe, chino, ruso y español. La CIGR no asume ninguna responsabilidad por las declaraciones y opiniones expresadas por los contribuyentes. Si bien se ha hecho para que la información contenida en este boletín de noticias lo más exacto posible, ninguna garantía de exactitud que se haga o implícita por los editores. Los editores no tendrán ni la responsabilidad a cualquier persona o entidad con respecto a la pérdida o daños relacionados con o derivados de los contenidos de este boletín.